



# ROCKAWAY BOROUGH SCHOOL DISTRICT

---

---

103 EAST MAIN STREET  
ROCKAWAY, NEW JERSEY 07866  
TEL: 973-625-8601  
FAX: 973-625-7355

MRS. PHYLLIS ALPAUGH  
SUPERINTENDENT OF SCHOOLS

## IMPORTANT NEWS FOR THE RETURN TO SCHOOL For the 4<sup>th</sup> MARKING PERIOD

El 29 de marzo

Estimados padres,

Espero que la carta los encuentre bien a usted y a sus familias. Con el cuarto período de calificaciones acercándose rápidamente, nos complace compartir con usted información sobre la próxima fase de los esfuerzos de reapertura. Debido a los tremendos esfuerzos de nuestro equipo administrativo, nuestro personal y, por supuesto, nuestras familias, hemos sido afortunados ya que nuestros números generales de COVID y transmisión han sido bajos y hemos podido mantener nuestros edificios abiertos. Sin embargo, ahora, con un clima más cálido, la capacidad de mantener las ventanas abiertas y más aire fresco en nuestras escuelas, y con la vacunación de nuestro personal, esperamos aumentar la instrucción en persona para nuestros estudiantes, ya que sabemos lo importante que es. para su educación y bienestar en general.

### Aquí hay un resumen de nuestra próxima fase:

- Basándonos en los resultados de la encuesta, hemos decidido cambiar a una cohorte con dos opciones posibles. Ya no habrá un horario híbrido, todos los estudiantes estarán en cinco días para recibir instrucción en persona o serán virtuales. Esta nueva fase entrará en vigor después de las vacaciones de primavera y comenzará el lunes 12 de abril.
- Continuaremos con el distanciamiento social pero para acomodar el número de familias que eligieron cinco días de instrucción en persona (aproximadamente 85%), pasaremos de 6 pies a 3 pies de distanciamiento social entre estudiantes con 6 pies de distancia para todos los adultos. Esto sigue las pautas más recientes de los CDC, así como las recomendadas por el Departamento de Salud de Nueva Jersey. Si eligió la instrucción en persona en la encuesta y no se siente cómodo con esta distancia, ciertamente puede volver a la plataforma totalmente virtual, pero notifique al director de su escuela lo antes posible para que puedan ajustar las listas de clases.
- En cuanto al horario, nos quedaremos con nuestro ciclo actual de seis días y la salida a la 1:00 pm seguido de almuerzo y clases virtuales, horas de oficina e intervenciones por la tarde, ya que los funcionarios de salud locales no recomiendan servir el almuerzo si no podemos lograr una distancia social de 6 pies con éxito.
- En general, con la primavera en el horizonte, intentaremos aprovechar todas las oportunidades para que los estudiantes salgan todos los días para descansar con las mascarillas y tomar aire fresco aprovechando nuestras aulas y lugares al aire libre en ambas escuelas.

### Otras consideraciones y recordatorios de salud importantes...

- Si bien los padres / tutores completaron nuestra certificación de detección COVID-19 al comienzo del año escolar, pedimos amablemente que las familias de los estudiantes en persona llenen el

formulario nuevamente, certificando que sus estudiantes y su familia seguirán los protocolos de detección de salud del distrito. Dado que muchos más estudiantes estarán en el campus a diario, esto se hace por precaución para garantizar que todos estén al tanto de nuestros protocolos actuales de salud y seguridad. Aunque esta próxima fase de nuestro plan no entrará en vigencia hasta el lunes 12 de abril, no dude en completar y enviar [este formulario de certificación COVID](#) lo antes posible ya que vence 4/12 cuando los estudiantes regresen.

- Además, los padres deben usar el [evaluación diario de detección COVID-19](#) para estudiantes actualizado todos los días para evaluar a sus hijos. Si la evaluación indica que el niño no puede presentarse a la escuela ese día, comuníquese con la oficina de la enfermera. Si la autoevaluación indica que el estudiante puede asistir a la escuela, el estudiante puede dirigirse a la parada del autobús o directamente a la escuela. Este examen se realiza en casa y no es necesario entregarlo a la escuela. Nuevamente, seguir estos sencillos protocolos de seguridad nos ha ayudado y seguirá ayudándonos a mantener nuestros edificios abiertos y a brindar instrucción en persona cinco días a la semana. Además, no puedo enfatizar lo suficiente lo importante que es simplemente mantener a los estudiantes en casa cuando ellos u otros miembros de la familia exhiben síntomas similares a COVID o han estado expuestos a casos positivos para evitar la posible necesidad de poner en cuarentena las clases y / o cerrar edificios.
- Como lo hemos hecho durante todo el año, los estudiantes aún deben usar una cubierta facial aprobada por los CDC mientras esperan en la parada del autobús, en el autobús y cuando llegan al campus en todo momento. Cubrirse la cara debe cubrir tanto la boca como la nariz y los estudiantes deben mantener un distanciamiento social adecuado en todo momento, especialmente ahora con un mayor número de estudiantes en el campus. Si es necesario, siempre se pueden proporcionar máscaras o máscaras faciales adicionales. También para aquellos estudiantes que son transportados en autobús, nuestra oficina de transporte se comunicará con las familias si hay algún cambio con respecto a los horarios de entrega y recogida.
- El personal de la escuela realizará una evaluación visual de los estudiantes cuando lleguen al campus. Cada escuela, tanto Lincoln como Thomas Jefferson, tendrá procedimientos de llegada distintos y entradas y entradas específicas designadas para cada grado que serán revisadas con los padres y los estudiantes antes de nuestro regreso el día 12.
- Durante el día escolar, si un estudiante se siente mal o exhibe alguno de los síntomas específicos de COVID-19, el estudiante será evaluado por la enfermera de la escuela.
- Se aislará respetuosamente a los estudiantes enfermos y se llamará a un padre / tutor o contacto de emergencia (cuando los padres no estén disponibles) para llevar al estudiante a casa inmediatamente y, si es necesario, ponerlo en cuarentena o prueba según la última orientación de nuestras enfermeras y funcionarios
- de salud locales •
- Para todos los protocolos de salud actualizados con respecto a cualquier aspecto de COVID-19, continúe siguiendo la guía de nuestras enfermeras escolares y sus actualizaciones semanales en nuestro boletín a través de Constant Contact.

Además, con las vacaciones de primavera acercándose, solo quería revisar las pautas de viaje actuales con respecto a la cuarentena después del viaje. En este momento, según el NJDOH y los funcionarios de salud locales, el distrito solicita al personal y a los estudiantes que viajan más allá de la región inmediata (Nueva York, Connecticut, Pennsylvania y Delaware) que se pongan en cuarentena durante 10 días después de

regresar a Nueva Jersey y antes de regresar a la escuela o trabajar en persona. Si planea viajar, notifique a los directores de su escuela y / o enfermeras lo antes posible. Además, en este momento, según los CDC y el NJDOH, las personas que han sido vacunadas contra COVID-19 deben seguir siguiendo la advertencia de viaje del estado. Estar completamente vacunado solo excusará a alguien de tener que ponerse en cuarentena si ha determinado haber tenido un contacto cercano con alguien con COVID-19, pero desafortunadamente no lo excusa de la cuarentena de viaje.

Como siempre, muchas gracias por todo su apoyo y cooperación, ya que espero que todos podamos continuar trabajando juntos para facilitar el regreso saludable y seguro de los estudiantes y el personal durante esta próxima fase de nuestro plan de reapertura. Sin embargo, tenga en cuenta que en cualquier momento si hay un cambio en nuestra situación de salud actual y no se siguen las pautas recomendadas, es posible que nos veamos obligados a cerrar las aulas o los edificios para evitar la propagación del virus y mantener seguras a todas las partes. Crucemos los dedos.

Sinceramente,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Phyllis Alpaugh".

Phyllis Alpaugh  
Superintendente